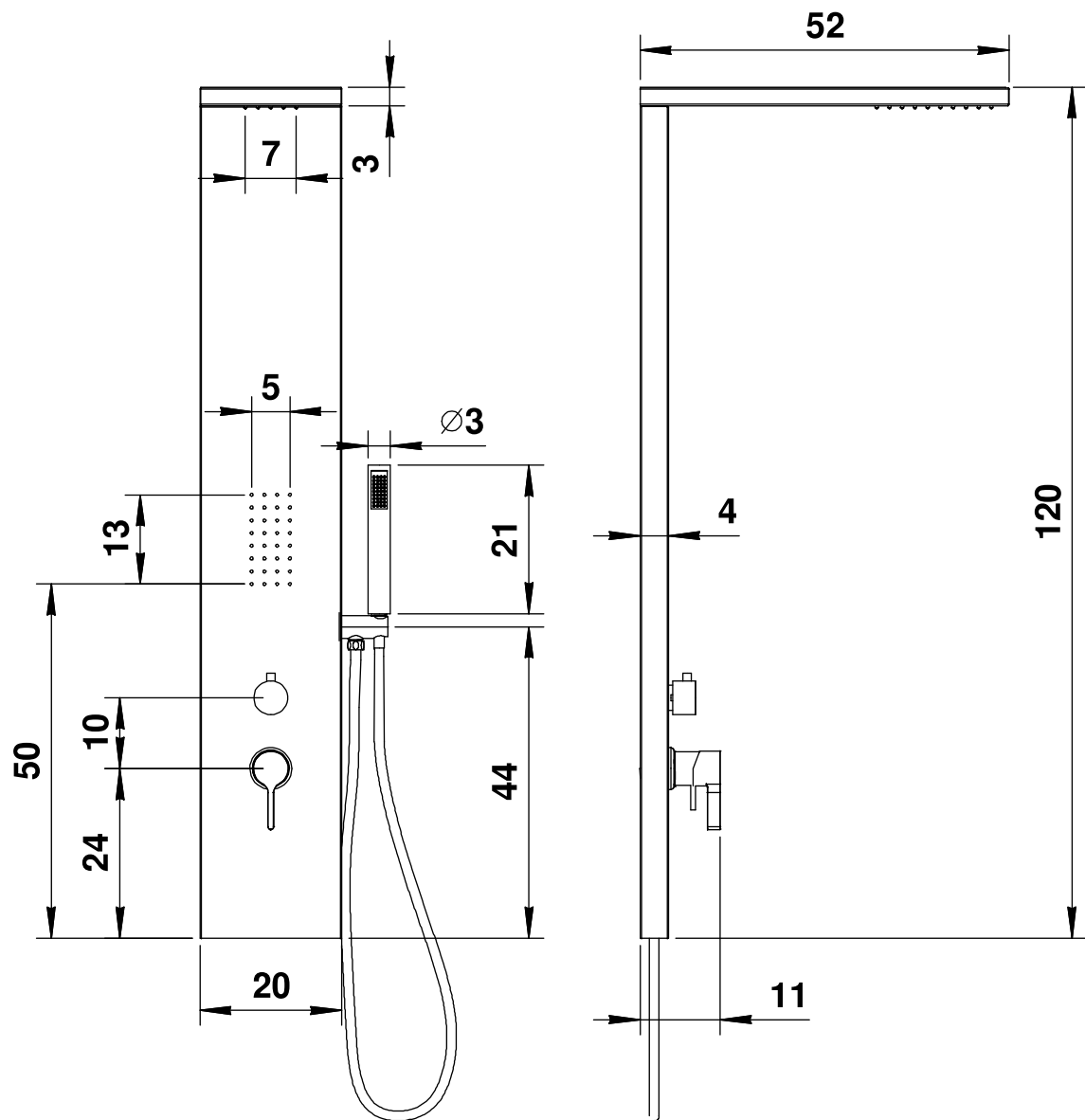






Il presente manuale rappresenta una guida per l'installazione ed il corretto utilizzo del prodotto; seguire attentamente le indicazioni riportate in quanto una errata installazione, oltre a compromettere il normale funzionamento della colonna doccia, può causare gravi danni a cose o persone.



Conservare il presente manuale per eventuali consultazioni future

Si raccomanda di affidarsi a personale qualificato per i collegamenti elettrici ed idraulici

Si consiglia di far eseguire il montaggio e l'installazione da tecnici specializzati

La Marco Mammoliti S.p.A. non risponderà in alcun modo di danni, perdite, anomalie e malfunzionamenti che siano causati da installazione e/o uso e/o manutenzione errati e/o comunque difformi rispetto alle prescrizioni contenute nel presente manuale.

This manual provides instructions for the product's installation and correct use. Please follow all the instructions carefully, as incorrect installation may compromise the normal operation of the shower panel and cause serious damage to property and people.

Keep this manual for future reference.



Electrical and water connections should only be carried out by qualified personnel.

We recommend having the booth assembled and installed by skilled technicians.

Marco Mammoliti S.p.A. shall not be liable in any way for any damages, losses, deficiencies and failures that are caused by incorrect installation and/or use and/or maintenance and/or otherwise deformed with

El presente manual representa una guía para la instalación y el correcto uso del producto; siga atentamente las indicaciones inherentes a una instalación incorrecta, ya que además de comprometer el normal funcionamiento del la columna de ducha, puede causar graves daños a cosas o personas.



Conserve el presente manual para eventuales consultas en el futuro

Se recomienda encomendar a personal cualificado las conexiones eléctricas e hidráulicas

Se aconseja encomendar el montaje y la instalación a técnicos especializados

La Marco Mammoliti S.p.A. no responde de ningún modo por daños, pérdidas, anomalías y malfuncionamiento causados por instalación y/o uso y/o mantenimiento erróneos y/o de todos modos diferentes respecto a las prescripciones contenidas en este manual.

O presente manual representa um guia para a instalação e correcta utilização do produto. Siga atentamente as indicações relativas a uma instalação incorrecta, uma vez que para além de comprometer o normal funcionamento da coluna de duche, pode causar graves danos a coisas ou pessoas



Conserve este manual para eventuais consultas futuras

Recomenda-se que recorra a pessoal qualificado para as ligações eléctricas e hidráulicas

Aconselha-se que a montagem e a instalação sejam executadas por técnicos especializados

A Marco Mammoliti S.p.A. não responderá de nenhum modo por danos, prejuízos, anomalias e falhas causados por uma instalação e/ou utilização e/ou manutenção incorrectas e/ou não conformes com as recomendações contidas no presente manual

Cette notice est un guide pour installer et utiliser correctement le produit ; il convient de suivre attentivement les indications qui s'y trouvent car une erreur de montage peut provoquer de graves dommages aux biens ou aux personnes et de plus compromettre le fonctionnement normal de la colonne de douche.



Conserver cette notice pour d'éventuelles consultations ultérieures

Il est recommandé de confier les travaux de branchement électrique et en eau à des personnes qualifiées

Il est conseillé de faire exécuter le montage et l'installation par des techniciens spécialisés

L'entreprise Marco Mammoliti S.p.A. ne sera en aucune façon responsable des dommages, fuites, anomalies et dysfonctionnements qui seraient provoqués par une installation et/ou utilisation et/ou maintenance incorrectes et/ou de toute façon par des discordances quant aux prescriptions contenues dans cette notice.

Ta instrukcja to przewodnik po montażu i prawidłowej eksploatacji produktu. Należy dokładnie przestrzegać podanych wskazówek, ponieważ nieprawidłowy montaż nie tylko wpływa na działanie kabiny prysznicowej, ale może spowodować poważne szkody materialne i obrażenia osób



Instrukcję zachować, aby można z niej było skorzystać w przyszłości

Podłączenie elektryki i hydrauliki należy powierzyć osobom o odpowiednich kwalifikacjach

Montaż i instalację powinni wykonywać technicy specjaliści

Firma Marco Mammoliti S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, straty, usterki i złe działanie urządzeń spowodowane nieprawidłowym lub niezgodnym z zaleceniami tej instrukcji montażem, instalacją czy konserwacją.

Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί εθνικό οδηγό για την εγκατάσταση και τη σωστή χρήση του προϊόντος. Τηρείτε με προσοχή τις παρεχόμενες οδηγίες, καθώς τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση, εκτός του ότι θα επηρεάσει τη φυσιολογική λειτουργία της καμπίνας ντους, μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές σε πρόσωπα ή αντικείμενα.



Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά
Συνιστάται οι ηλεκτρικές και οι υδραυλικές συνδέσεις να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό
Συνιστάται η συναρμολόγηση και η εγκατάσταση να πραγματοποιούνται από ειδικευμένους τεχνικούς

Η εταιρεία Marco Mammoliti S.p.A. δεν θα φέρει ουδεμία ευθύνη για τυχόν ζημιές, απώλειες, προβλήματα ή δυσλειτουργίες που ενδέχεται να προκληθούν από την εσφαλμένη εγκατάσταση ή/ και συντήρηση ή/ και αποκλίσεις από όσα υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Dies Handbuch ist ein Leitfaden für die Installation und den korrekten Gebrauch des Produkts; aufmerksam die darin enthaltenen Anweisungen befolgen, da eine fehlerhafte Installation nicht nur die normale Funktionsweise der Duschkabine beeinträchtigt, sondern auch schwere Sach- und Personenschäden verursachen kann.



Dies Handbuch für ein eventuell zukünftiges Nachschlagen aufbewahren
Sich für die Anschlüsse an Strom- und Wasserleitungen an qualifiziertes Fachpersonal wenden
Es empfiehlt sich, Montage und Installation von spezialisierten Technikern ausführen zu lassen

Die Firma Marco Mammoliti S.p.A. haftet nicht für Schäden, Leckagen, Anomalien und Funktionsstörungen, wenn Installation und/oder Gebrauch und/oder Wartung in Bezug auf die diesem Handbuch enthaltenen Vorschriften fehlerhaft und/oder nicht sachgemäß erfolgen.

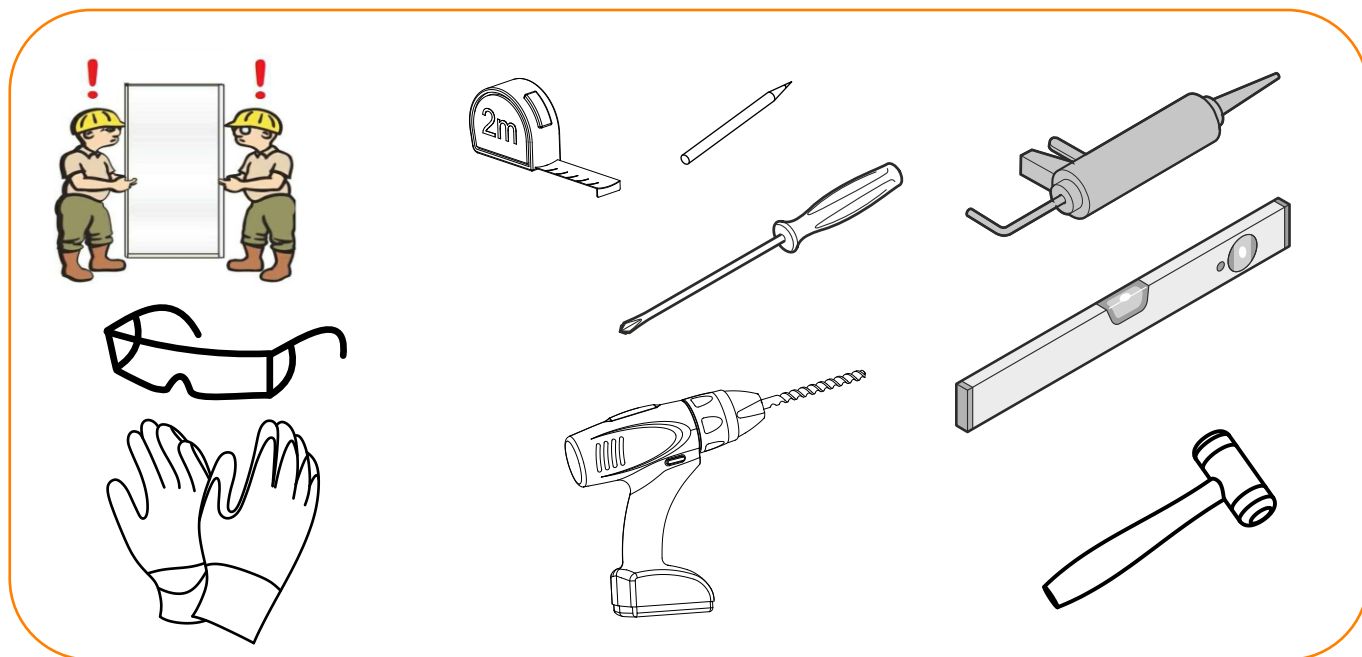
В настоящем руководстве содержатся инструкции по установке и правильной эксплуатации изделия; внимательно ознакомьтесь с информацией, касающейся неправильной установки, в противном случае душевая кабинка может работать неправильно, что может привести к серьезному ущербу имуществу или серьезным травмам.



Сохраните данное руководство для возможного использования в будущем
Для выполнения электрических и гидравлических соединений рекомендуется обратиться к квалифицированному специалисту
Для выполнения монтажа и установки рекомендуется обратиться к техническому специалисту

Компания Marco Mammoliti S.p.A. не несет какой-либо ответственности за ущерб, убытки и неисправности в результате неправильной установки и/или использования, и/или обслуживания и/или несоблюдения инструкций, содержащихся в настоящем руководстве.

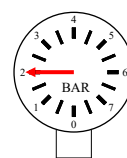
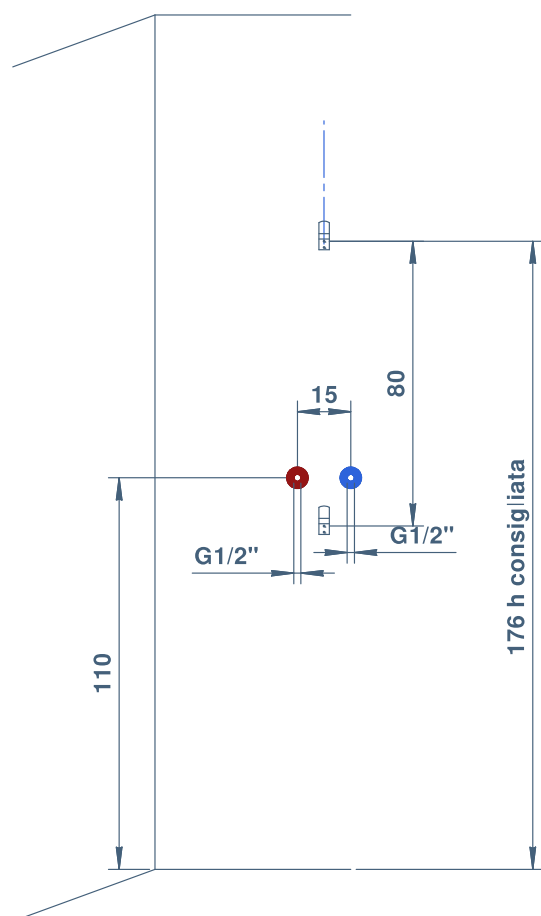
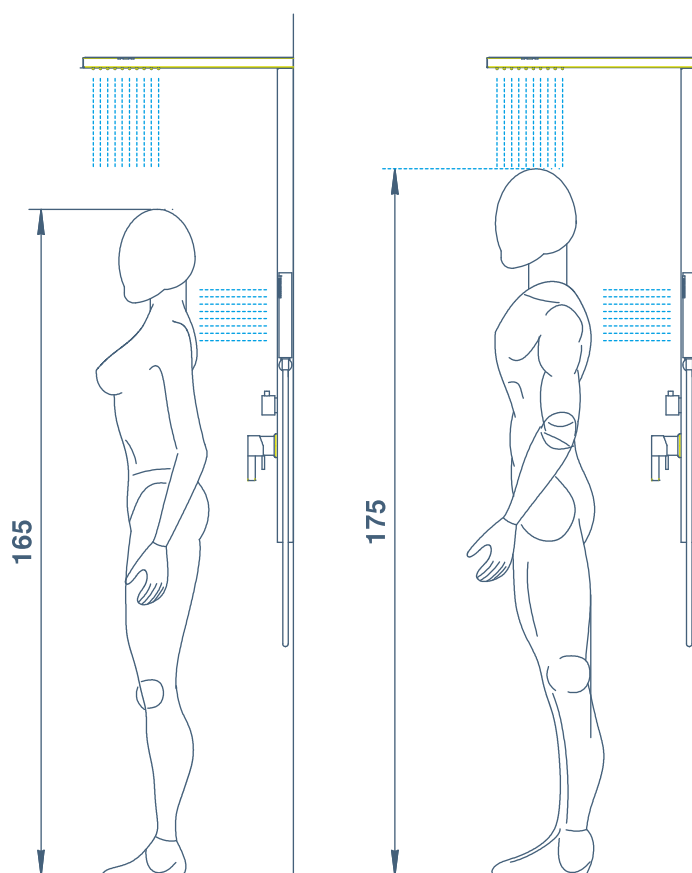
IT		Utensili e materiali per installazione (non forniti)
EN		Tools and materials for installation (not supplied)
ES		Herramientas y materiales para la instalación (no suministrado)
PT		Ferramentas e materiais para instalação (não fornecidos)
FR		Outils et matériaux pour l'installation (non fournis)
DE		Werkzeuge und Materialien für die Installation (nicht mitgeliefert)
PL		Narzędzia i materiały do montażu (brak w zestawie)
EL		Εργαλεία και υλικά για την εγκατάσταση (δεν παρέχεται)
RU		Инструменты и материалы для монтажа (не входит в комплект)



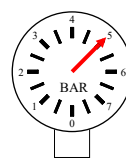
Le immagini ed i disegni hanno uno scopo puramente indicativo.
L'azienda si riserva la facoltà di apportare cambiamenti senza alcun preavviso,
finalizzati alla miglìoria del prodotto.

Pictures and drawings have a merely indicative purpose.
Company reserves the right to make changes without any notice,
finalized to product improvement.

Les images et dessins ont un but purement indicatif.
La Société se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis,
visant à améliorer le produit



Min 2



Max 5

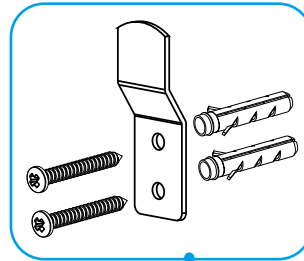
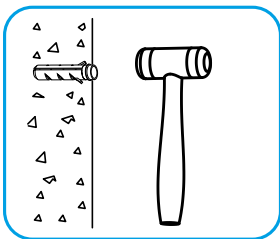
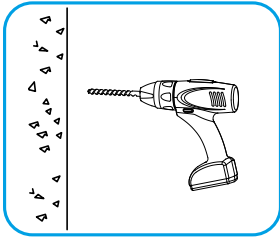
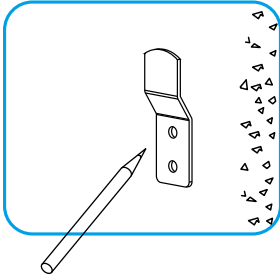
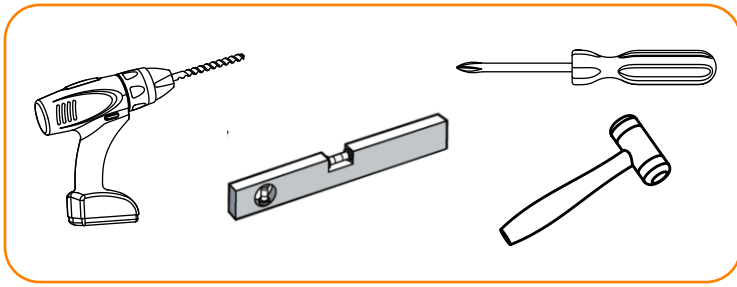


Min 5°

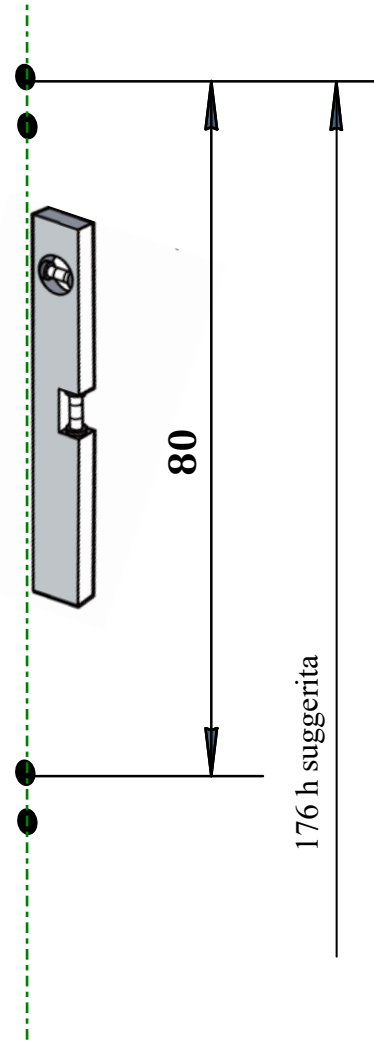
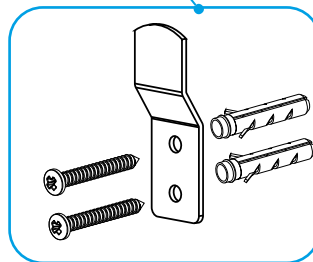


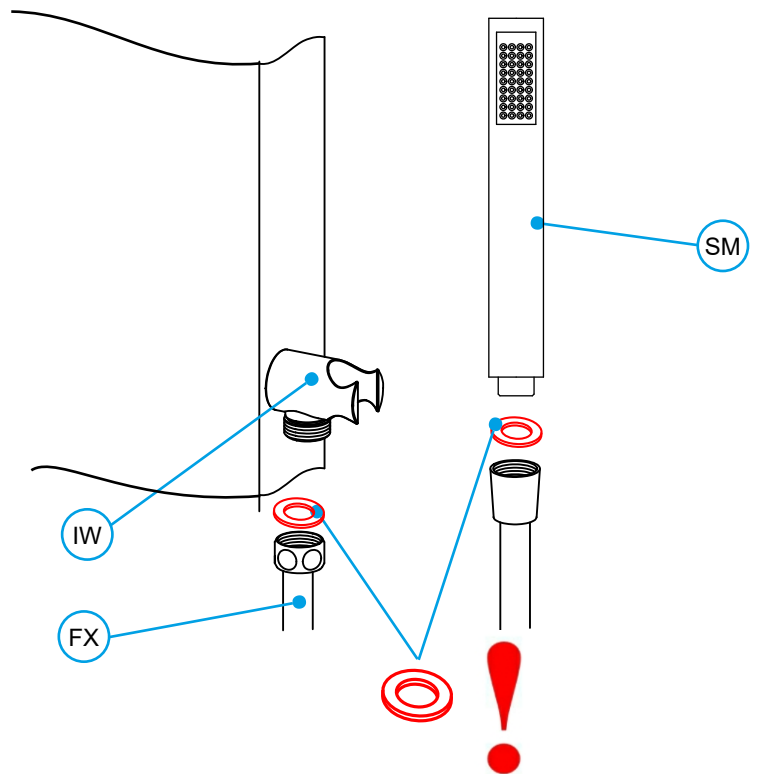
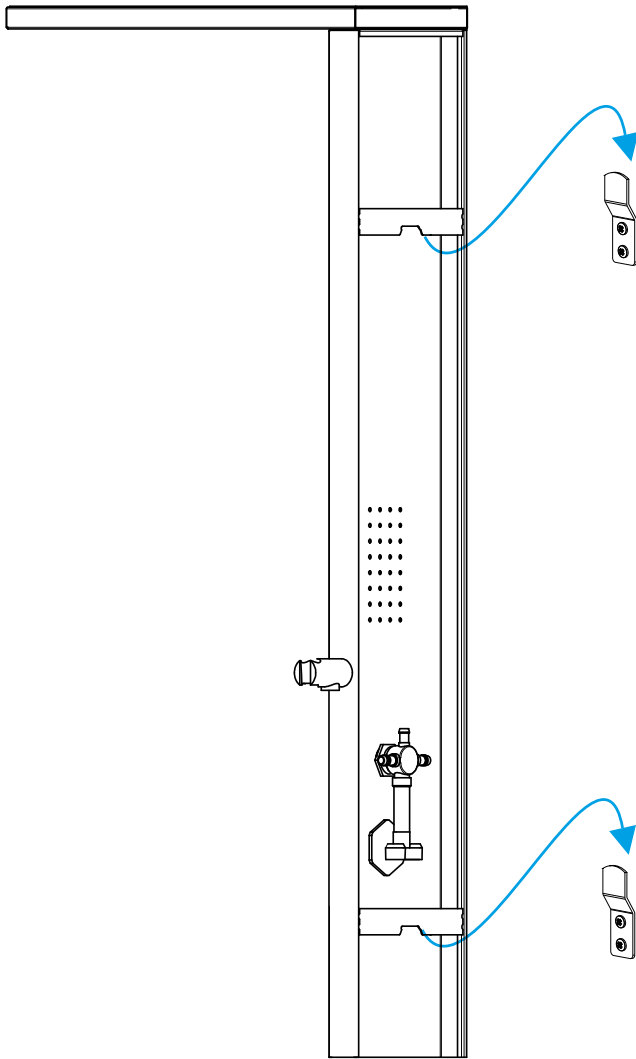
Max 65°



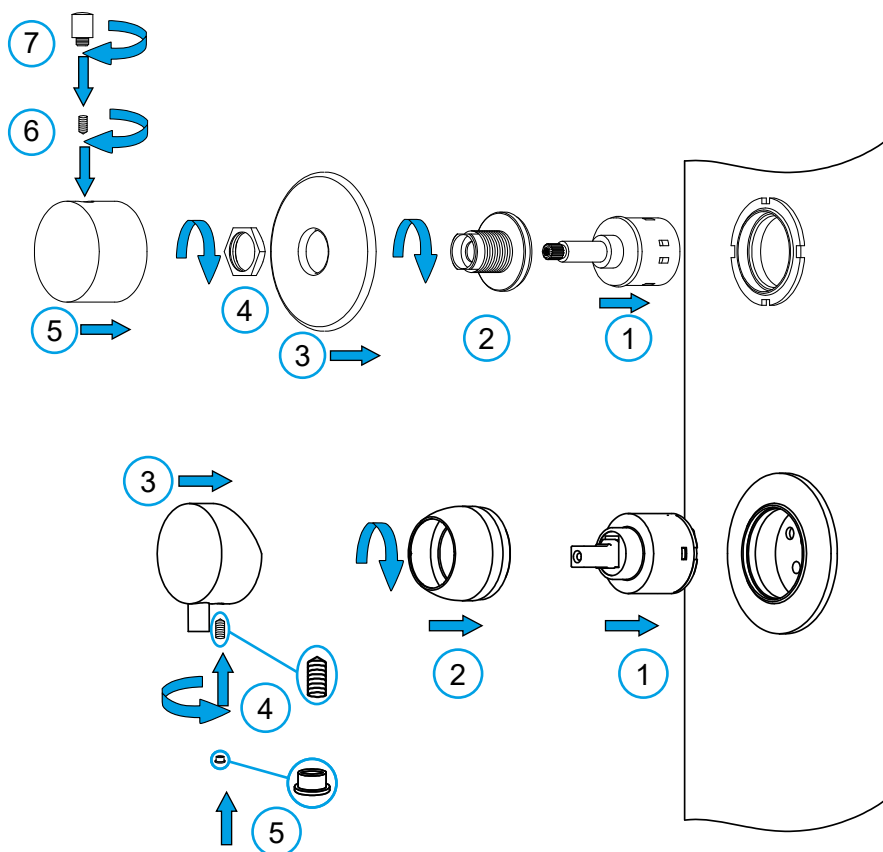
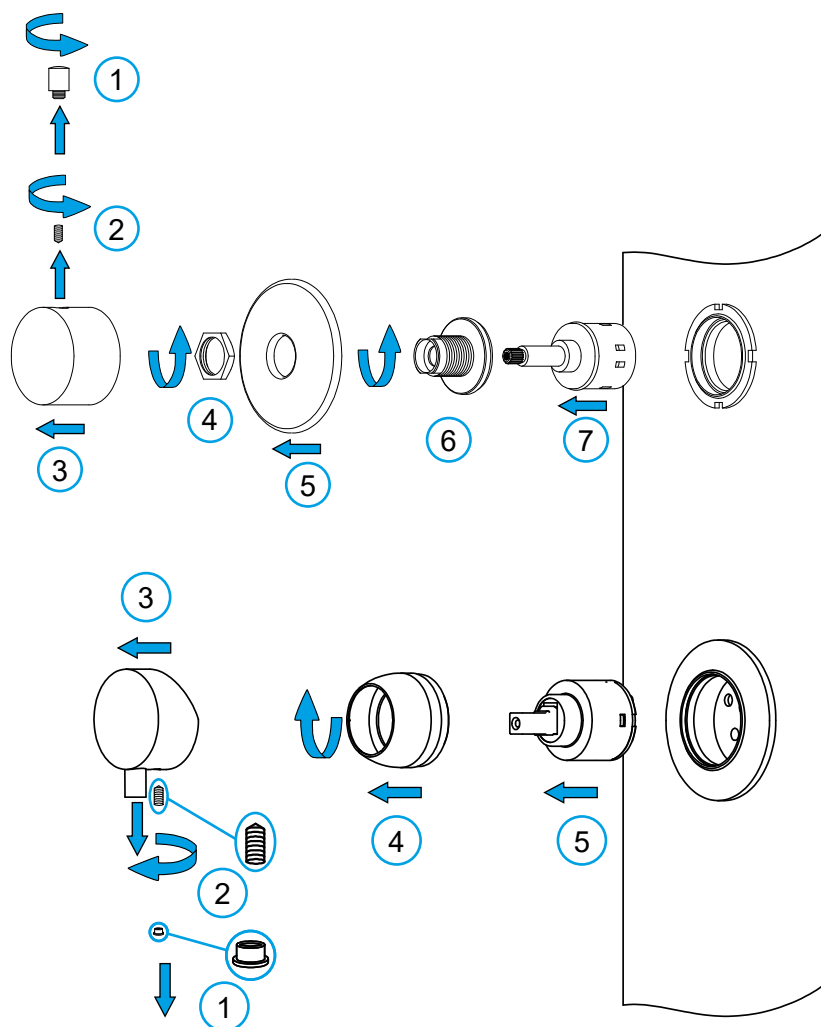
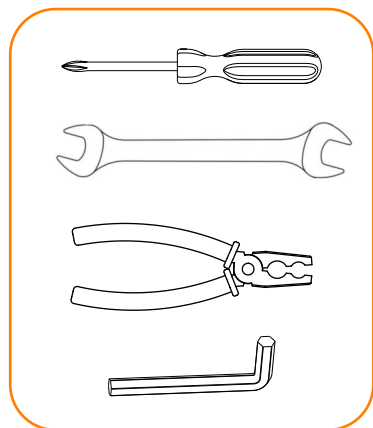


KF

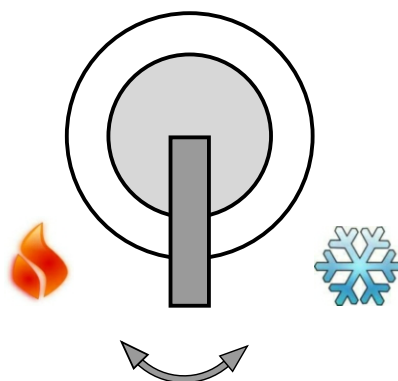
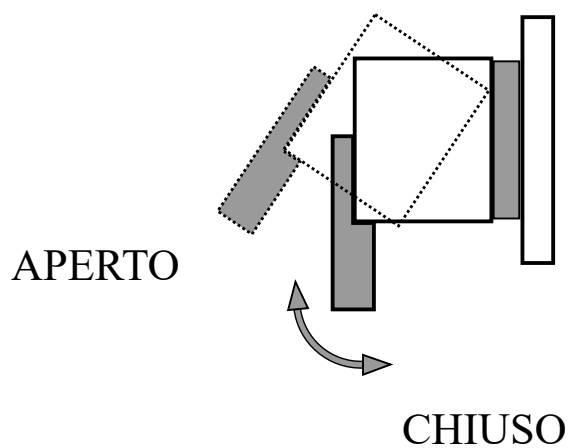
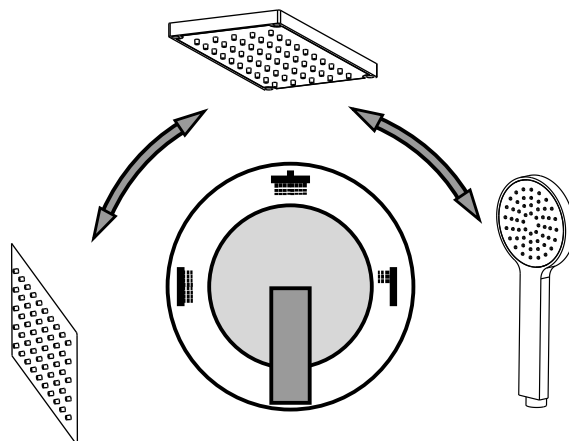
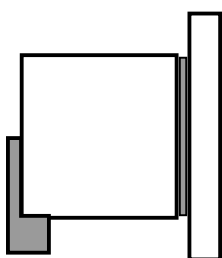




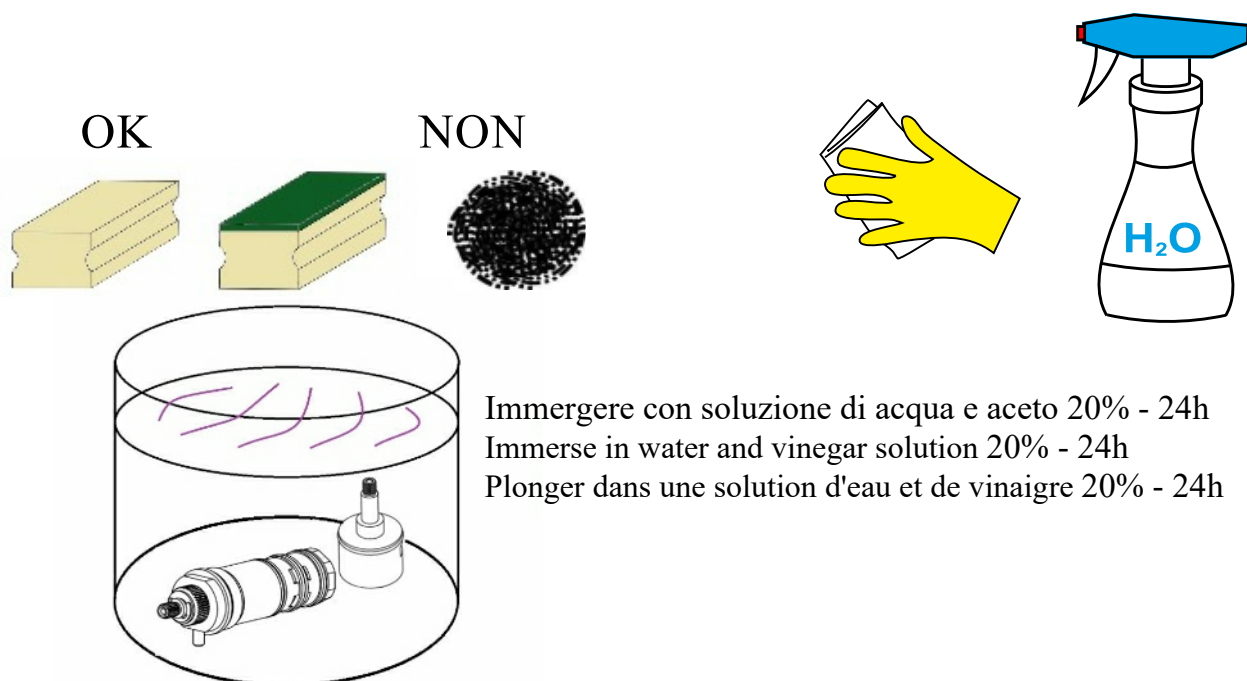
IT		Manutenzione
EN		Maintenance
ES		Mantenimiento
PT		Manutenção
FR		Maintenance
DE		Wartung
PL		Konserwacja
EL		συντήρηση
RU		обслуживание



IT		Uso
EN		Use
ES		Uso
PT		Utilização
FR		Utilisation
DE		Benutzung
PL		Użytkowanie
EL		χρήση
RU		Использование



- IT  Pulire con acqua e sapone dopo ogni utilizzo, asciugare con un panno morbido.
Non utilizzare prodotti abrasivi, acidi o a base di cloro.
- EN  Clean the product with a soft damp cloth and mild liquid detergent diluted in water, then dry thoroughly.
- ES  La limpieza se debe efectuar utilizando un paño suave y un detergente líquido neutro.
- PT  A limpeza deve ser efetuada utilizando um pano macio e um detergente líquido neutro diluído em água, secando o produto com cuidado.
- FR  Le nettoyage doit être effectué en utilisant un chiffon doux et un détergent liquide neutre dilué dans l'eau. Le produit doit être séché avec soin.
- DE  Die Reinigung muss mit einem weichen Putztuch und einem neutralen, mit Wasser verdünnten Flüssigreinigungsmittel erfolgen, wonach das Produkt orgfältig abzutrocknen ist.
- PL  Wyrób należy czyścić za pomocą miękkiej ściereczki i płynnego neutralnego detergentu rozcieńczonego wodą. Wyrób po czyszczeniu dokładnie osuszyć.
- EL  Το προϊόν καθαρίζεται με ένα μαλακό πανί και ένα ουδέτερο υγρό καθαρισμού διαλυμένο σε νερό και σκουπίζεται καλά.
- RU  Чистка должна выполняться, используя мягкую салфетку и нейтральное жидкое моющее средство, разбавленное в воде, с последующим тщательным протиранием изделия насухо.





CUSTOMER CARE

Via Piemonte, 1 - 28010 Fontaneto d'Agogna (NO)

Tél. 0322 099219 / Fax 0322 099234

e-mail: assistenza@marcomammoliti.com

SIÈGE SOCIAL

Corso Lancieri, 27 - 11100 Aoste (Italie) - N° fiscal et de TVA 00470390071

WWW.MARCOMAMMOLITI.COM

